

Juli 2024 | Ausgabe 86 | kostenlos | briefkastenerlaubt

KriegshaberBlatt

Das Stadtteilmagazin für Kriegshaber und Umgebung



Foto: Stephan Soyler

OHNE MIGRÄNE UND
KOPFSCHMERZEN MIT VOLLER
ENERGIE IN DEN TAG STARTEN

Wir prüfen Ihre Augen auf Winkelfehlsichtigkeit.
Scannen und kostenlose Beratung vereinbaren:



auge und brille Ulmer Str. 36 86154 Augsburg

0821 412757

auge-und-brille.de

Mo - Sa 9:30 - 13:00
Mo - Fr 14:30 - 18:00

KRIXI's Gewinnspiel

Ich bin **Krxi** - klein und rund,
geh in Kriegshaber allem auf den Grund.
Bin das Maskottchen vom Kriegshaberblatt,
und treib mich 'rum im schönsten Teil der Stadt!
Jeden Monat auf das Neue,
wie sehr ich mich schon darauf freue.
Wenn du weißt, wo ich bin,
winkt dir vielleicht der Hauptgewinn.
Du musst nur an die Redaktion die Lösung schreiben,
und uns dein Wissen über Kriegshaber zeigen.



Unter allen Einsendungen
verlosen wir einen

1x 2 Tageskarten für das
Titania Neusäß



im Wert von

49,- €

(Der Rechtsweg ist ausgeschlossen)
Einsendeschluss: **25.07.2024**



Wissen Sie, in welcher Straße Krxi die-
ses Mal unterwegs ist? Dann schicken
Sie uns Ihre Antwort mit Ihrem Namen
und einer E-Mail-Adresse oder Adresse,
über die wir Sie erreichen können, an
die Redaktion.

E-Mail:

gewinnspiel@kriegshaberblatt.de

Postadresse:

KRIXI Verlag
Burgauer Straße 30
86156 Augsburg



Wir gratulieren dem Gewinner der Juni-Ausgabe: **Herr Heinrich Miesauer**
Die Lösung des letzten Gewinnspiels: *Semmelweisstraße*

Unsere **TIPPS** für einen optimalen Immobilienverkauf

2. Schritt zum Immobilienverkauf:

VORBEREITUNG IST ALLES!

„Ein Ziel ohne Plan ist nur ein Wunsch.“
(Larry Elder)

Sie haben den Wunsch - wir haben den Plan!
Profitieren Sie von unserer Erfahrung und
wir gehen zielsicher gemeinsam - und mit
der richtigen Vorbereitung - Ihr Immobilien-
anliegen an!

Vereinbaren Sie jetzt ein
unverbindliches Beratungsgespräch.

MARTIN BLOCH IMMOBILIEN GMBH
BISMARCKSTRASSE 4 | 86159 AUGSBURG
0821-24249296 | WWW.MARTINBLOCH.DE

MARTIN BLOCH
IMMOBILIEN

Vorwort

zur 86. Ausgabe KriegshaberBlatt im
Juli 2024



Liebe Leserinnen und Leser,
liebe Kriegshaberinnen und Kriegshaberer,

hier sind wir wieder: Ihr KriegshaberBlatt – das Stadtteilmagazin für Kriegshaber und Umgebung!

Von perfektem Juni-Wetter konnte in den vergangenen Wochen nicht wirklich die Rede sein, doch der Sommer kommt – und dann hat er unseren Stadtteil fest im Griff. Es



Die Lösung des Suchbilds der letzten Ausgabe

gibt kaum eine schönere Zeit, um die vielen Vorzüge von Kriegshaber zu genießen. In dieser Ausgabe möchten wir die sonnigen Seiten unseres Stadtteils zum Vorschein bringen. Meine Tipps gibt es gleich vorneweg:

1. Nehmen Sie sich eine Auszeit und genießen Sie ein leckeres Eis in der Eisdiele. Es gibt kaum etwas Besseres, als sich an einem heißen Tag eine Abkühlung zu gönnen (Bonus-Tipp: die Spaghetti Bonita mit Bananenscheiben und Schokosoße).

2. Unsere zahlreichen Parks laden zum Verweilen und Sonnen ein. Ob beim gemütlichen Picknick, einer Runde Frisbee oder einfach beim Lesen einer guten Lektüre (ich empfehle das KriegshaberBlatt) im Schatten – die grünen Oasen Kriegshabers bieten für jeden etwas. Besonders der Wasserspielplatz ist ein Highlight für Familien.

3. Auch wenn es in Kriegshaber kein eigenes Freibad gibt, sind die benachbarten Stadtteile und Städte nicht weit entfernt. Ein kurzer Ausflug nach Neusäß, Stadtbergen, in den Bärenkeller oder zum Plärler sorgt für jede Menge Erfrischung.

Genießen Sie den nun hoffentlich angekommenen und bleibenden Sommer und machen Sie das Beste aus den langen, sonnigen Tagen. Schließlich hat Kriegshaber so viel zu bieten. Weitere Ideen und Tipps finden Sie auf den kommenden Seiten – und damit wünsche ich Ihnen viel Spaß beim Lesen!

Ihre

Julia Paul

seit 1848

www.deurer.de

Deurer GmbH & Co.
Bauunternehmen

Wir schaffen
Wohlfühlklima ...

Seit 175 Jahren
Die besten Mietwohnungen
für Sie, denn ...
„wer gut wohnt, lebt länger“

... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung

Stadtberger Straße 64 · 86157 Augsburg
Telefon (08 21) 50 86 30 · Fax (08 21) 5 08 63 33

IMPRESSUM

Herausgeber:

KRIXI Verlag, Burgauer Str. 30, 86156 Augsburg
Schnell Tschernjawschij GbR
V.i.S.d.P.: Rolf Schnell

Druck:

Druckerei Menacher
Bahnhofstraße 144, 86438 Kissing

Auflage:

6.100 Stück

Bankverbindung:

Stadtsparkasse Augsburg
IBAN: DE16720500000251547477
BIC: AUGSDE77XXX

Die namentlich gekennzeichneten Beiträge stellen die Meinung des Verfassers, nicht eine Stellungnahme des KRIXI Verlags dar. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Honorierte Beiträge und Fotos gehen in den Besitz des KRIXI Verlags über.

Redaktion: Julia Paul, Erich Maydl

Werbung & Anzeigen:

Ralph Schnell, Heinz Schnell

Fotoarchiv: Bernhard Radinger

Zeichnungen: Jonas Deimel

Layout: Sergej Tschernjawschij, Mikhail Karpov

Kontakt:

Telefon +49 172 8666034

E-Mail: info@kriegshaberblatt.de

Anzeigen: werbung@kriegshaberblatt.de

Redaktion: redaktion@kriegshaberblatt.de

Auslagestellen:

- Schreibwaren Stastny, Ulmer Straße 173

- Dehner Garten-Center, Grenzstraße 87-89

- Edelschnitt Friseursalon, Luther-King-Str. 4

- Nachbarschaftszentrum Kriegshaber,

Familie-Einstein-Straße 1

- Metzgerei Göth, Benzstraße 11 (Stadtbergen)

- Edeka Klink, Benzstraße 12 (Stadtbergen)

**Nächster Redaktions-
und Anzeigenschluss:**

20. Juli 2024

KRIXI on tour!

Urlaubsgrüße aus Seattle & Keszthely



Hildegard Rauch in Keszthely

Im vergangenen Monat haben wir wieder zwei Urlaubsfotos unserer Leser erhalten, die unser KriegshaberBlatt mit im Gepäck hatten. Diese möchten wir Ihnen nicht vor-enthalten:

Hildegard Rauch hatte im Juni bei ihrem Urlaub in Ungarn das KriegshaberBlatt dabei. Auf dem Foto sieht man sie damit vor dem vielbesuchten Schloss Festetics in Keszthely, der Hauptstadt des Balaton. Auch Birgit Ritter begab sich im vergangenen Monat auf USA-Reise. Auf dem Bild posiert sie mit unserem Stadtteilmagazin in Seattle im Bundesstaat Washington. Im Hintergrund ist der weltberühmte Aussichtsturm „Space Needle“ zu sehen. Danke Birgit und Hildegard für die tollen Urlaubsfotos!



Birgit Ritter in Seattle

Lesen auch Sie unser KriegshaberBlatt im Urlaub oder nehmen es mit auf Reisen? Dann senden Sie uns gerne ein Foto davon an redaktion@kriegshaberblatt.de ■

Ausflug der Kolpingsfamilie zur Landesgartenschau

Herzliche Einladung am Samstag, 10. August



Die Kolpingsfamilie Kriegshaber lädt herzlich ein zu einem Ausflug zur Landesgartenschau nach Kirchheim bei München. Neben vielem Sehenswertem zum Thema Garten

könnt ihr an diesem Tag auch der Trommlergruppe Strong Percussion lauschen, eine Ikebana-Ausstellung besuchen, euer Wissen an einem Klimaquiz testen oder am Nachmittag an einer Kräutermeditation teilnehmen und vieles mehr. Wir fahren gemeinsam mit dem Zug und der S-Bahn.

Treffpunkt: 8 Uhr, Straßenbahn-Haltestelle Kriegshaber, Rückkehr gegen 20 Uhr

Anmeldung bitte bis 7. August bei Gabi Wörz unter info@kolping-kf-kriegshaber.de

Open Air „Jazz Session“ im Westhouse



Am 7. Juli um 19 Uhr findet in der Reihe Westhouse Music die erste Jazz Session draußen statt. Wie bei Sessions üblich, spielt eine Band zu Beginn ein Set, danach sind Einsteiger willkommen. Passend zum Motto „Westhouse Music meets Moment & Winkel“ soll es ein fruchtbares musikalisches Miteinander beim Westhouse in Kriegshaber geben. Mit der Session, die in lockerer Atmosphäre dieses Mal im Freien stattfindet, wird die Reihe Westhouse Music um ein ganz neues und zusätzliches Element ergänzt.

Abgerundet wird das Konzert durch eine virtuelle Führung durch die Ausstellung „Moment & Winkel“, die gerade im Westhouse zu sehen ist. Veranstalter ist der gemeinnützige Verein Westhouse Community e.V. Zum Set spielen Tom Hahn Hammond Orgel, Uli Fiedler am Bass, Bebof Böhm Gitarre und Christoph Zeitner am Schlagzeug. Freuen Sie sich auf ein stimmungsvolles Event und genießen Sie die Stimmung draußen vor dem Westhouse als Zuhörer oder Mitspielende. Bei schlechtem Wetter findet die Jazz Session im Foyer des Westhouses statt.

Einlass ab 18 Uhr, der Eintritt ist frei, Spenden sind erbeten (pay what you can). Günstiges Parken in der Tiefgarage für 1 € pro Stunde. ■

Ort: Garten vor dem Westhouse, Alfred-Nobel-Str. 5, 86156 Augsburg



KRIXI gratuliert allen Geburtstagskindern

01.07. Fritz Reiner
02.07. Oliver Peetz
02.07. Karl-Heinz Kilian
04.07. Adam Barth
04.07. Karl Bez
06.07. Chiara Hübel
06.07. Anton Kneitel
06.07. Josef Beck
06.07. Tobias Volz

08.07. Ute Janik
08.07. Alexander Peetz
10.07. Thomas Paschek
12.07. Luise Thalmeir
12.07. Markus Wenda
13.07. Ana Maria Moreira
16.07. Horst Heißerer
16.07. Georg Kremser
19.07. Axel Peter
20.07. Michael Hirmer

21.07. Angelika Abolins
21.07. Roland Schäfer
24.07. Elisabeth Schnell
25.07. Christian Buhl
26.07. Stefan Erhardt
28.07. Patrick Thum
29.07. Lilli Volz
31.07. Maya Stöckelhuber
31.07. Martin Schenkelberg
31.07. Günther Krafzik

Glückwünsche GRATIS

Schreiben Sie an redaktion@kriegshaberblatt.de oder per Post: KRIXI Verlag, Burgauer Str. 30, 86156 Augsburg

IHR FRISEUR IN KRIEGSHABER
FÜR ALLE ALTERSGRUPPEN!

Haarmonie

FRISEURSALON

Inhaberin Anna Heckl
Ulmerstraße 128
Telefon 0821 / 40 18 10

Dienstag // Mittwoch 8.30 – 18.00 Uhr
Donnerstag // Freitag 8.30 – 20.00 Uhr
Samstag 7.30 – 16.00 Uhr

ASP
Auto-Service Parth
KFZ-Meisterbetrieb

Michael Parth

Ziegeleistr. 7
86368 Gersthofen
Tel.: 0821-47862099
Mobil: 0160-96766800

Info@auto-service-parth.de
www.auto-service-parth.de

Kriegshaber Bilderrätsel

Finden Sie die 7 Fehler im rechten Bild?

Hier geht's zur Lösung
Scanne mich! →



Diese beiden Fotos von 2018 zeigen den Eingang des Kulturhauses abraxas an der Sommerstraße.
Im rechten Bild haben wir 7 kleine Änderungen vorgenommen. Finden Sie die Fehler?

Original



Fälschung



ZOLLER 
KREATIV 
... Qualität für Küche und Wohnung

Zoller Kreativ

GmbH & Co. KG
86459 Gessertshausen
Freiherr-von-Zech-Str. 14
Tel. 0 82 38 / 96 24 - 0

E-Mail: info@zollerkuechen.de
Internet: www.zollerkuechen.de

-  **Küchenstudio**
-  **3D-Planung**
-  **Küchenrenovierung**



Wir sind für Sie da: Mo. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr • Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

Wimmelbild „Sommer in Kriegshaber“

Jetzt kostenlos holen und als „Urlaubsgrüße von Zuhause“ verschicken



Das neue Wimmelbild „Sommer in Kriegshaber“ von Jonas Deimel

Weil unsere Weihnachtskarte mit dem Wimmelbild „Advent in Kriegshaber“ vergangenen Dezember so gut angekommen ist, haben wir überlegt, mit welchem Auftrag wir unseren Zeichner Jonas Deimel als nächstes beschäftigen können. Und welcher Anlass wäre da naheliegender, als die Postkarten-Hochzeit: die Sommerferien?!



Jonas Deimel

Gesagt, getan – und so machte sich Jonas Deimel an die Arbeit. Auftrag war eine sommerliche Situation am Wasserspielplatz im Osterfeldpark. „Alles in allem waren es sicher 12 Stunden. Die besondere Herausforderung war diesmal, dass es ein realer Ort sein sollte. Der Weihnachtsmarkt war da einfacher, den konnte ich mir so ausdenken, wie ich wollte. Beim Spielplatz mussten Klettergerüst und Wasserbahn stimmen, dazu noch die vielen unterschiedlichen Figuren... Es war diesmal auf jeden Fall aufwändiger“, so das Fazit.

Entstanden ist ein kunterbuntes Wimmelbild – und auch das ist kaum zu glauben, erklärt Jonas Deimel: „Ich achte immer auf gute Kontraste in den Grundfarben, sodass jedes Detail gut erkennbar bleibt und sich Sachen wie die Kleidung nicht ständig wiederholen.“ Jede Farbe wurde dann auch noch einmal schattiert und für den plastischen Effekt aufgehellt. Es geht einmal quer durch das ganze Spektrum. „Ich versuche aber, mit allzu grellen Farben sehr sparsam umzugehen“, verrät der Künstler.

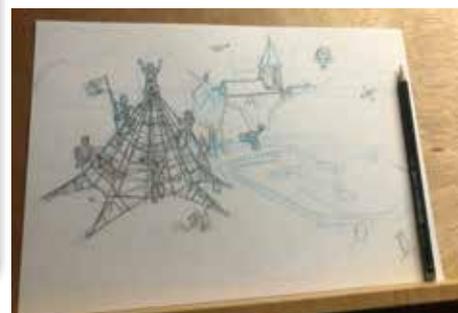
Das Ergebnis haben wir für unsere Leser auf Postkarten in DIN-A5-Format drucken lassen. Holen Sie sich doch eine und versenden es als sommerliche GrüÙe.

Die Postkarten sind kostenlos erhältlich bei Schreibwaren Stastny, Ulmer Straße 173, und im Nachbarschaftszentrum Kriegshaber, Familie-Einstein-StraÙe 1. ■

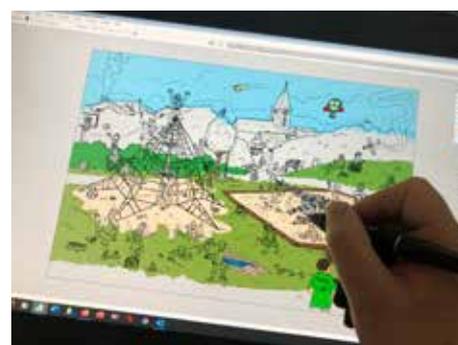
So entstand das Wimmelbild:



Schritt 1: Bei der Zeichnung mit blauem Buntstift setzt Jonas Deimel die Formen locker ins Bild und definiert die Größen. Der hellblaue Buntstift hilft ihm, die Formen grob zu halten und ist später, beim Scannen der Zeichnung, nicht sichtbar.



Schritt 2: Bei der Durchzeichnung mit Bleistift werden alle Elemente detailgetreu mit Bleistift ausgezeichnet. Viele Ideen und kleine Szenen entstehen in diesem Schritt, denn unser Zeichner hat einfach mehr Spaß daran, wenn die Welt spontan entsteht. Er nennt das „mit dem Bleistift spazierengehen“. Die Bleistiftlinien werden dann mit lichteichten Finellinern in verschiedener Stärke ausgezogen und eingescannt.



Schritt 3: Die Farben werden am Computer eingefügt und modelliert. Das Bild an sich wird nicht mehr nachbearbeitet, es wird „nur“ bunt.

Kleine Künstler stellen aus

Einladung zur Kunstausstellung im Kath. Reggio-Kindergarten im Thaddäus-Zentrum



Der und kath. Reggio-Kindergarten in der Madisonstraße 12a lädt alle Kunst-interessierten Menschen zur zweiten Kunstausstellung. Bei der Vernissage am Montag, 8. Juli, können Besucher die kreativen Werke der Kinder bei einem Glas Sekt und netten Gesprächen auf sich wirken lassen. Diese können auch erworben werden.

Die Kinder erleben dabei mit, wieviel sie beim Verkauf ihrer Kunstwerke eingenommen haben. Dieses erwirtschaftete Geld

dürfen sie behalten und in einer gemeinschaftlichen Entscheidung ausgeben. Die Ausstellung bleibt eine Woche bestehen.

Vernissage: Montag, 8. Juli 2024

Sektempfang: 16 Uhr
 Öffnungszeit: 16 – 18 Uhr
 Öffnungszeiten der Kunstausstellung (Madisonstr. 12a) vom 8.7. bis 12.7.2024, Montag bis Freitag, täglich 14 – 16 Uhr



Die Augsburger Radlwoche geht in die sechste Runde



Foto: Lars Pamler/Stadt Augsburg

Bereits zum sechsten Mal richtet die Stadt Augsburg in diesem Jahr die Radlwoche aus. Vom 12. bis 20. Juli dreht sich wieder an mehreren Stellen in Augsburg alles ums Thema Fahrradfahren – und das aus unterschiedlichen Blickwinkeln. Gemeinsam mit der lokalen Radszene hat die Stadt ein umfassendes Programm mit über 20 Aktionen gestaltet.

Highlights sind zum Beispiel die Sternfahrt der Augsburger Schulen, das zweite Augsburger Innenstadtkriterium oder eine Schnitzeljagd auf dem Rad. Aber auch Radlchecks, Feierabendtouren, Geschicklichkeitsparcours und vieles mehr stehen auf dem Programm. Weitere Infos unter www.augsburg.de/radlwoche ■

GESUND ABNEHMEN
ENDLICH SCHLANK!

MIT LEICHTIGKEIT ZU DEINEM WOHLFÜHLKÖRPER
 Vereinbare deinen kostenlosen 20-minütigen persönlichen Beratungstermin.

Kontakt

📍 Sabrina Wienich
 ☎️ +49 172 83 70 881
 🌐 wie.du.sabrina

*Kaffee, der Fett verbrennt?
 Ein Wiestuch, das dir den Umfang nimmt?
 Gummibärchen, die Bauchfett schmelzen?*
JAAA, UND ES FUNKTIONIERT!

Haustüren der Extraklasse!
 in Holz, Alu oder Kunststoff

Der Weg zu Ihrer Traumhaustüre beginnt bei

Lidel
 Fenstertechnik
 Holzbau | Innenausbau

Haustürkonfigurator unter www.haustüren-augsburg.de

Sommernacht und Pfarrfest St. Thaddäus

6. und 7. Juli 2024

Samstag, 18.00 Uhr Vorabendmesse in der Pfarrkirche St. Thaddäus anschließend Sommernacht im Pfarrheim-Garten, Kobelweg 1 mit

The Rollin' Coneheads
 ★★★★★ Rock'n Roll & Oldie Band

Sonntag, 10.00 Uhr Hl. Messe im Pfarrheim-Garten, Kobelweg 1 mit den Wörleschwanger Musikanten anschließend Pfarrfest

KARL
 KFZ-Meisterbetrieb

Kompletter Service für Ihr Fahrzeug
 Reparaturen aller Art
 Klima-Service
 Reifenservice
 Reifeneinlagerung

KARL Kfz-Meisterbetrieb GbR
 Wankstr. 3 • 86165 Augsburg • Tel.: 0821 / 8 84 96 24 • Fax: 0821 / 8 84 96 25
info@karl-kfz.de • www.karl-kfz.de

Kratzer
 Sanitär | Heizung | Spenglerei

M. Kratzer GmbH
 Ulmer Straße 120
 86156 Augsburg

☎️ (08 21) 444 900
www.sanitaer-kratzer.de

Pfarrfest der Heiligsten Dreifaltigkeit

Buntes Programm und viele Attraktionen am 9. Juni

Trotz mittelmäßigem Wetter freute man sich beim Pfarrfest am 9. Juni wieder über zahlreiche Besucher an der Heiligsten Dreifaltigkeitskirche. Begonnen hatte die Feierlichkeit bereits um 10 Uhr mit einem Gottesdienst, musikalisch gestaltet vom Chor Gaudeamus und der Jugendband Trinity.

Anschließend lockten zahlreiche Attraktionen und ein bunt gemischtes Programm die vielen Besucherinnen und Besucher an den Kirchplatz. Eine Spielstraße für Kinder samt Hüpfburg und Trampolin, Kinderschminken, Basteln, Jonglage-Workshop, Wasserspiel der Feuerwehr und sogar ein Kirschkerne-spucken hatte das Fest für die jungen Gäste geboten. Die Älteren genossen den Tag bei einem kühlen Getränk unter freiem Himmel. Dazu spielte die Siebenbürger Blaskapelle. Hier zeigen wir Ihnen einige Fotoimpressionen von Andreas Rauch. ■

Fotos: *Andreas Rauch*



Wir gratulieren herzlich
Karl-Heinz Zwirner
zum 70. Geburtstag am
6. Juli 2024




Wirtshaus Frau Huber
Termine im Juli

02.07. bis 07.07.
Burger-Woche: saftig und schmackhaft!

14.07. & 28.07.
Echte Fränkische Schäufele. Vorbestellen können Sie für vor Ort ab 17 Uhr oder auch zum Mitnehmen. Es sollte frühzeitig reserviert werden. Tel: 0821/44805400.




10 Jahre Ehemalige Synagoge Kriegshaber

Sommerfest & Jubiläum am 14. Juli



Blick vom Synagogengarten auf die Ehemalige Synagoge Kriegshaber; Foto: JMAS/ Ilya Kotov

Etwas unscheinbar, eingebettet in eine Häuserzeile, steht mitten in der Ulmer Straße in Kriegshaber ein wahres Kleinod: die älteste erhaltene Synagoge in Bayerisch-Schwaben. Nachdem sich der bauliche Zustand über die Jahrzehnte immer weiter verschlechtert hatte, wurde die Ehemalige Synagoge Kriegshaber von 2011 bis 2013 generalsaniert. Seit Mai 2014 ist das Gebäude als zusätzlicher Standort des Jüdischen Museums Augsburg Schwaben der Öffentlichkeit zugänglich.

Das Jubiläum zum zehnjährigen Bestehen wird am Sonntag, 14. Juli, ab 11 Uhr mit einem großen Sommerfest gefeiert. Museumsdirektorin Dr. Carmen Reichert: „Kriegshaber war einst ein Ort mit überwiegend jüdischer Bevölkerung. Als Vorort des wichtigen Handelszentrum Augsburg gewann der Ort bald an Bedeutung für ganz Schwaben. Die Synagoge war das weithin sichtbare Zentrum dieser Gemeinschaft.“

Die Ehemalige Synagoge Kriegshaber ist nach ihrer Sanierung zu einem Ort der Bildung und Erinnerung geworden, der die jüdische Geschichte im Stadtteil präsent hält. Verschiedene Sonderausstellungen gaben seither Einblicke in die Geschichte und Kultur des Judentums – in der Region und darüber hinaus. Unser Sommerfest soll auch für unsere Nachbarinnen und Nachbarn in Kriegshaber eine Gelegenheit sein, die Synagoge und das Museum als Ort der Begegnung kennenzulernen.“

Oberbürgermeisterin Eva Weber eröffnet das Fest mit einem Grußwort. Mehrere Führungen bringen Kindern und Erwachsenen die Geschichte der Ehemaligen Synagoge näher. Die Synagogenmäuse führen Familien mit Kindern ab sechs Jahren durch die Ehemalige Synagoge. Am Nachmittag führt ein Stadtrundgang auf jüdischen Spuren durch den Stadtteil Kriegshaber. In und um die

Synagoge erwartet Besucherinnen und Besucher ein buntes Programm, unter anderem mit Kinderprogramm und einer Foto-Retrospektive.

Eine Podiumsdiskussion mit Norbert Reinfuss aus dem Baureferat der Stadt Augsburg, Pfarrer Gerhard Groll aus der Pfarrei St. Thaddäus/Heiligste Dreifaltigkeit und Souzana Hazan, ehemalige für den Museumsstandort zuständige Mitarbeiterin des JMAS, bietet einen Rückblick auf die vergangenen zehn Jahre und die vorangegangene Sanierung des Denkmals.

Das Highlight am Nachmittag ist ein Konzert der „Revelling Crooks“ im Synagogenraum. Die Augsburger Speedfolk-Band spielt seit fast 30 Jahren ein legendäres Mashup aus Balkan Klezmer Punk, Irish Folk Polka, Italian Partisan Songs, Ska und Rock'n'Roll. Ausnahmsweise ist auch der Synagogengarten für Besucherinnen und Besucher geöffnet. Dort gibt es ganztägig Pizza, Kaffee und Kuchen, Eis sowie koscheren Wein und andere Getränke. ■



Blick auf den Toraschrein der Ehemaligen Synagoge Kriegshaber; Foto: JMAS/ Ilya Kotov



Die Speedfolk-Band „Revelling Crooks“
Foto: Revelling Crooks

AUTOMAYR

by Wolfgang Klein

- Inspektion
- HU - AU
- Fahrzeugdiagnose
- Bremsen - Service

- Fahrwerk - Service
- Achsvermessung
- Reifen - Service
- Reifeneinlagerung



- Klima - Service
- Autoglas - Service
- Unfallinstandsetzung

Gebrauchtwagen aller Marken • www.mayr-auto.com

Schreibwaren Stastny

Schreibwaren
Tabakwaren
Zeitschriften

DHL / Postagentur
Fax- & Kopierservice

Glückwunschkarten
SWA-Fahrscheine
Lotto Bayern

Kontakt:
Ulmer Str. 173, 86156 Augsburg
Tel: 0821/403624 | Fax: 0821/43986030
E-Mail: schreibwaren@email.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 7:30 - 12:30 & 14:30 - 18:00
Sa 8:00 - 12:00

Öffnungszeiten Postagentur:
Mo - Fr 8:00 - 12:30 & 14:30 - 17:30
Sa 8:00 - 12:00

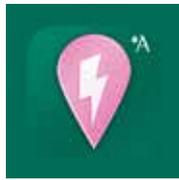
Kriegshaber -

Ein schönerer Ort durch digitale Innovationen

Wir stellen Ihnen nützliche Apps für den Alltag vor

Von Joachim Draudsing: In der heutigen digitalen Welt spielen Apps eine immer wichtigere Rolle in unserem Alltag. Sie helfen uns dabei, unser Leben zu organisieren, informiert zu bleiben und unsere Umgebung zu verbessern. Die Stadt Augsburg bietet zwei äußerst hilfreiche Apps, die wir Ihnen vorstellen möchten.

Augsburger Mängelmelder Radverkehr



Der Augsburger Mängelmelder ist eine nützliche App für die Bürger von Kriegshaber. Sie ermöglicht es, Störungen oder Mängel im Zusammenhang mit dem Radverkehr in der Stadt einfach und unkompliziert zu melden. Die App ist auf Meldungen aus dem Bereich Radverkehr wie zum Beispiel Schlaglöcher, fehlende oder verdeckte Schilder oder unklar geregelte Situationen ausgelegt. Durch die Meldung dieser Mängel können sie schnell behoben werden, was zur Sicherheit der Radfahrer in unserer Stadt und im Stadtteil beiträgt.

finden, wo und wie sie verschiedene Arten von Abfall entsorgen können. Darüber hinaus bietet die App einen Abfallentsorgungskalender mit Erinnerungsfunktion, sodass niemand mehr vergisst, wann welche Tonne geleert wird.

Die App ermöglicht es den Bürgern auch, Beschwerden einzureichen, beispielsweise wenn Altglascontainer voll oder Wertstoffinseln verschmutzt sind. Ebenso kann man auch Sperrmüllablagerungen eintragen. So kann jeder einen Beitrag dazu leisten, dass Kriegshaber und Augsburg zu einem schöneren Ort wird.

Durch die Nutzung des AWS Abfallplaners und des Augsburger Mängelmelders können die Bürger von Kriegshaber aktiv dazu beitragen, ihren Ort sauberer, sicherer und schöner zu machen. Diese Apps sind hervorragende Beispiele dafür, wie digitale Technologien dazu genutzt werden können, das Gemeinwohl zu fördern und das Leben der Menschen zu verbessern. Es ist ermutigend zu sehen, wie die Bürger von Kriegshaber diese Möglichkeiten nutzen und ihre Gemeinde aktiv mitgestalten. Alle Funktionen der Apps sind auch über die Webseiten mangelmelder.augsburg.de oder aws.augsburg.de nutzbar. ■

AWS Abfallplaner



Sauberkeit auf Knopfdruck. Der AWS Abfallplaner ist eine App, die vom Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Augsburg entwickelt wurde. Sie bietet den Bürgern eine einfache und effiziente Möglichkeit, ihre Abfallentsorgung zu planen und zu organisieren. Mit dem intelligenten Abfall-ABC können Benutzer heraus-

Kaplanswohnung gesucht! 1-2 ZKB ab September

Möglichst ab September suchen wir im Auftrag der Diözese Augsburg für die Kath. Pfarreiengemeinschaft Augsburg-Kriegshaber, St.Thaddäus und Hlgst. Dreifaltigkeit, eine geeignete kleine Wohnung (ein bis zwei Zimmer, Küche, Bad) für unseren künftigen zusätzlichen Kaplan. Er spricht gut deutsch, kommt aus Indien und gehört als Mönch und Ordensmann den Benediktinern an.

Wir würden uns sehr freuen, wären wir bei der Wohnungssuche bald schon erfolgreich. Weitere Informationen und Kontaktaufnahme bitte über unser Pfarrbüro in der Ulmer Straße 63, Telefon: 0821/44 060-0, Mail: pg.kriegshaber@bistum-augsburg.de

Besten Dank sagt
Pfarrer Gerhard Groll



Foto: AWS

Scannen Sie einfach den jeweiligen QR-Code, um die App kostenlos herunterzuladen.

Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

taglich erreichbar: 8–22 Uhr
 Morellstraße 33, 86159 Augsburg
 Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augsburg.de

 Stadt Augsburg

Bestattungen
Überführungen
Bestattungsvorsorge



Mit freundlicher Empfehlung
Druckerei Menacher



GÖTH

DIE METZGERBRÜDER



zamm'n eins

AKTIONSWOCHE

Di. 09.07. - Sa. 13.07.24

GESCHNETZELTE GYROSPFANNE

*Pfannenfertig
gewürzt*



von Schwein
oder Pute

1,42 € / 100g

FETA-RÖLLCHEN

*Lecker
mediterran*



original
griechischer Feta

1,98 € / 100g

SPARE RIBS - BABY BACK RIBS

*Die passen auf
jeden Grill*



natur oder
mit BBQ Rub
gewürzt

1,09 € / 100g

LANDRAUCH- SCHINKEN

*Aus dem
Buchenholz-
Rauch*



schonend gegart -
kräftig geräuchert,
natürlich hausge-
macht

2,15 € / 100g

KÄSEKNACKER

*Aus dem
Buchenholz-
Rauch*



mit deftigem
Emmentaler

1,36 € / 100g

SCHWARZWURST

*Auch mit
Chili*



direkt vom
Rauchwagen

1,14 € / 100g

PFEFFER-SALAMI

*Aus eigener
Herstellung*



im Naturreife-
verfahren
hergestellt

1,99 € / 100g

HAUSGEMACHTER NUDELSALAT

*Nach altem
Familien-
rezept*



mit frischer
Lyoner

1,26 € / 100g

HAXN-AKTION FREITAG, 12.07. 10-13 UHR

Knusprig gegrillte
Schweinhaxe

7,50 €

Vorbestellung
erwünscht
(1 Haxe sind ca.
2 Portionen)



GÖTH - DIE METZGERBRÜDER
Hauptstr. 61 · 86641 Rain am Lech
Tel. 09090 3513
info@metzgerbrueder.de
www.metzgerbrueder.de

UNSERE FILIALEN
Rain am Lech · Dehner in Rain am Lech
Asbach-Bäumenheim · Donauwörth
Münster · Stadtbergen
Alle Infos auf unserer Webseite!

Täglich frisch und hausgekochte Mittagsmenüs in unseren
Fachgeschäften Rain, Donauwörth, Münster & Stadtbergen.
Jede Woche aktuell: www.metzgerbrueder.de/mittagsmenu
Jetzt Angebote auch bequem per E-Mail erhalten!
Anmeldung unter: www.metzgerbrueder.de/angebote

Facebook Metzgerei Goeth · Instagram #zammneins



Gesund in Augsburg

Die Ludwigs Apotheke, der Treffpunkt Gesundheit in Augsburg



Christiane Fahrmbacher-Lutz

Die Ludwigs Apotheke in der Ulmer Straße 8 ist eine der größten und modernsten Apotheken in Augsburg. Das 1904 gegründete Unternehmen beschäftigt heute mehr als 60 Mitarbeiter, darunter 6 Apotheker, und blickt auf eine mittlerweile 120-jährige Firmengeschichte zurück. Die Philosophie ist dabei gleichgeblieben: „Wir sehen es als unsere Aufgabe an, unseren Kunden dabei zu helfen, schneller gesund zu werden und zu bleiben“, erklärt Inhaberin Christiane Fahrmbacher-Lutz.

Unter der Dachmarke „Gesund in Augsburg“ umfasst das Unternehmen drei eigenständige Geschäftsbereiche mit vielen Spezialisierungen: „Die Ludwigs Apotheke“, die „Apotheke am Oberhauser Bahnhof“ und das AltenheimVersorgungszentrum (AVZ).

Letzteres hat sich seit vielen Jahren auf die pharmazeutische Versorgung von Alten- und Krankenpflegeeinrichtungen spezialisiert sowie auf Kunden, die viele Arzneimittel einnehmen. Durch die individuelle Dosierung der Medikamente für jeden Einnahmezeitpunkt bietet das AVZ eine sichere Lösung in Form von verschweißten Medikamententütchen. So kann nie mehr ein Einnahmezeitpunkt oder ein Arzneimittel vergessen werden und der Kunde kann auch bequem für



einzelne Tage die benötigten Medikamente einnahmefertig vorbereitet mitnehmen. „Unzählige Arbeitsschritte sind nötig, bis ein Medikament von der Herstellung zum Patienten kommt“, erzählt Frau Fahrmbacher-Lutz. Beim AVZ werden nach Überprüfung der Medikationspläne diese Prozesse maschinell und vollautomatisch durchgeführt. Dadurch können durch menschliche Fehler verursachte fatale Medikamenten-kombinationen ausgeschlossen werden.

Der Schwerpunkt der Apotheke am Oberhauser Bahnhof in der Ulmer Straße 36 liegt auf der Versorgung von Mutter und Kind sowie seltenen Kinderkrankheiten. Ein weiterer wichtiger Schwerpunkt ist die pharmazeutische Medikationsanalyse für Patienten, die mehrere Arzneimittel einnehmen müssen. Wissenschaftlich gestützte Darmberatung und die Beratung zu benötigten Mikronährstoffen, bezogen auf ein Krankheitsbild und die individuellen Medikamente, sind eine weit über den Standort hinaus bekannte Spezialisierung. Eine wertvolle Apotheken-Spezialkosmetik sowohl zur Pflege als auch zur Behandlung bestimmter Hautprobleme rundet das Sortiment ab.

Die Ludwigs Apotheke, als Stammapotheke, ist, neben ihrer wichtigen Funktion als Apotheke vor Ort, auch bekannt als Anlaufstelle für Menschen mit selteneren Erkrankungen wie beispielsweise Abhängigkeitserkrankungen, HIV, HCV, MS. „Zu uns kommen auch Kunden von weiter weg, weil sie wissen, dass wir nicht nur alle ihre spezifischen Arzneimittel immer für sie bereit halten, sondern auch, weil unser Team die Besonderheiten und Bedürfnisse bei diesen Krankheitsbil-



Kunden erhalten eine sehr persönliche und fachkundige Beratung.



Im AltenheimVersorgungszentrum (AVZ) werden Arzneimittel durch geschultes Personal und mithilfe vollautomatischer maschineller Prozesse individuell verblister.

dern kennt und damit auf jeden Kunden gut eingehen kann.“ Medizinisches Cannabis und weitere spezielle Arzneimittel auch in Eigenherstellung, die Zusammenarbeit mit Schwerpunktpraxen und Ambulanzen gehören zu dieser Spezialisierung ebenso, wie ein Lieferdienst für Patienten, die nicht in die Apotheke kommen können.

Christiane Fahrmbacher-Lutz: „Viele Menschen haben Angst, in Gesundheitsfragen nur noch eine Nummer zu sein. In unseren Betrieben ist jeder mehr Mensch als Kunde. Wir wollen, dass unsere Kunden gesund werden, das ist unser Beruf.“ ■

DIE LUDWIGS APOTHEKE
Christiane Fahrmbacher-Lutz

Ulmer Straße 8, 86154 Augsburg
Telefon 0821 / 42 12 12
info@ludwigs-apotheke-augsburg.de

Josef und seine Brüder

Kinderbibeltag in St. Thaddäus mit Spielen, Bastelaktionen und der Geschichte rund um Josef



Beim Kinderbibeltag der Pfarreiengemeinschaft Kriegshaber am 22. Juni ging es um die Geschichte von Jakobs Lieblingssohn Josef, der von seinem Vater bevorzugt und mit einem wunderschönen Mantel beschenkt wird. Irgendwann platzt seinen eifersüchtigen Brüdern der Kragen und sie verkaufen ihn an einen Händler, durch den er als Sklave nach Ägypten gelangt. Letztendlich kommt alles zu einem guten Ende: Josef und seine Brüder versöhnen sich wieder.

Sich in der Familie oder mit Freunden zu streiten und zu vertragen und trotz

aller Gefahren unter Gottes Schutz zu stehen, das war dann auch den Kindern beim Kinderbibeltag unter der Federführung der Pfarrreferentin Gabriele Demuth und der erfahrenen Mutter Sarina Mayer ein wichtiges Anliegen. Oder, wie die kleine Cecilie meinte: „Lieber Gott, mach das wir uns nie mehr mit unseren Geschwistern streiten, also zumindest heute.“

Vom Vorschulkind bis zur dritten Klasse reichte die Spanne der 30 Kinder, die mit Feuereifer bei der Sache waren, eifrig diskutierten, zeichneten, Traumfänger und bunte Mäntel bastelten und sich Fürbitten überlegten. Sogar Kressesamen waren als Symbol für die kluge Vorratshaltung von Josef gesät. Beim abschließenden Familiengottesdienst am Sonntag in St. Thaddäus wurden die Ergebnisse stolz präsentiert.

Der nächste Kinderbibeltag wird rechtzeitig im KriegshaberBlatt und auf der Homepage der Pfarreiengemeinschaft Kriegshaber bekannt gegeben. ■

Foto: Monika Reisinger

„Heizen in Kriegshaber“ Energiewende – was nun? Westhousetalk mit Hilmar Mante



Hilmar Mante

Die Themen Klimaerwärmung und Klimaschutzpolitik begleiten in den Medien und der Berichterstattung. Das öffentliche Bewusstsein ist in weiten Bereichen einhellig: „Die Politik“ muss etwas unternehmen. Betrifft das uns in Augsburg-Kriegshaber konkret? Sind wir überhaupt relevant für einen weltweiten Klimawandel? Und wenn ja, was können wir dagegen tun? Welchen Betrag können wir leisten? Das sind nur einige Fragen; eine allgemein-

gültige Antwort wird es in einer vielfältigen Gesellschaft nicht geben. Und gerade deswegen, lassen Sie uns miteinander ins Gespräch kommen!

Am 4. Juli um 19.30 Uhr spricht Hilmar Mante, Umweltbeauftragter des Dekanats Augsburg, über diese und andere Themen beim Westhousetalk. Gemeinsam diskutiert er mit den Gästen über die Energiewende und wie wir künftig in Kriegshaber Gebäude wärmen (können).

Hilmar Mante ist Physikingenieur, arbeitet im öffentlichen Dienst für den Umweltschutz und ist ehrenamtlich für mehrere Ebenen der Evangelischen Landeskirche aktiv tätig. Außerdem wirkt er seit Jahren im Vorstand der bayerischen Umweltingenieure mit. ■

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Veranstaltungsort: Hotel einsmehr, Alfred-Nobel-Straße 7

Herzlichen Glückwunsch
zum 70. Geburtstag!



Liebe

Elisabeth Schnell

zu Deinem 70. Geburtstag
am **24. Juli 2024**
wünschen wir Dir
alles erdenklich Gute,
Glück und Gesundheit!

Deine Familie & Freunde



Wirtshaus
**FRAU
HUBER**
est. 2013

Unsere Sonnenterrasse

Jetzt Platz reservieren:
0821 44805400

WWW.FRAU-HUBER.COM

HomeSabay
Thai Wellness

HomeSabay
Thai Wellness

GENIESSE DEIN LEBEN

Öffnungszeiten:
Montag - Samstag 10:00 - 19:00 Uhr

Telefon: 0821 / 444 11 500
Fax : 0821 / 444 11 501
Mobil : 0162 / 82 77 5 41

Ulmer Str. 153 • 86156 Augsburg

Schulfest der Grundschule Kriegshaber ganz im Zeichen der Fußball-EM

Das Schulfest der Grundschule Kriegshaber am 14. Juni stand ganz im Zeichen der derzeitigen Fußball-Europameisterschaft in Deutschland. Passend zum EM-Auftakt veranstalteten auch die Schüler ihr eigenes Turnier während der Festes. Auch sonst war wieder einiges geboten. Neben zahlreichen Spielen für die Kinder wartete wieder eine große Tombola mit 1500 Preisen. Über ebenso viele Besucher auf dem gesamten Schulgelände freuten sich die Veranstalter des Schulfestes.



Dr. Matthias Reiger wurde für seine langjährige Tätigkeit im Elternbeirat und im Förderverein der Grundschule von Rektor Dr. Thomas Ammann geehrt und verabschiedet. Den krönenden Abschluss bot das gemeinsame Public Viewing des Auftaktspiels für die Lehrer, den Elternbeirat und alle fleißigen Helfer des Schuljahres in der Schaula. ■



Fotos: *Stephan Soyer*



Tennis-

Schnupperkurse



TSV Kriegshaber e. V.
 Kobelweg 64 • 86156 Augsburg
 Telefon 0821-404875
www.tsv-kriegshaber.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Herzlichen Glückwunsch!
Adam Barth



Lieber Papa, lieber Opa,

alles Gute zu Deinem
75. Geburtstag
am 4. Juli wünschen Dir von
ganzem Herzen

Deine Töchter
Dietlinde und Karin mit Familien.



- Termine und Veranstaltungen im Juli -

Die „Strickstube“



Die „Strickstube“ lädt jeden Dienstag um 14 Uhr alle Interessierten zum gemeinsamen Stricken und Häkeln ins Zollhaus an der Ulmer Straße 182. Schauen Sie doch mal vorbei!

„Geschichten aus dem Koffer“

Jeden Dienstag, 15.30 Uhr

Ehrenamtliche Bücherbegeisterte haben ausgewählte Bilderbücher im Gepäck und lesen daraus vor. Eintritt frei. Für Kinder ab 3 Jahren. Keine Anmeldung erforderlich.

Ort: Stadtteilbücherei Kriegshaber, Ulmer Str. 72

Feuerwehrmuseum Augsburg

Sonntag, 7. Juli, 12-15 Uhr: Für Besucher geöffnet. Eintritt frei. Interessierte sind herzlich eingeladen

Ort: Ulmer Str. 153

„Nicht nur ein Ma(h)“

Mittwoch, 10. Juli, 12.30 Uhr: „Gemeinsam statt einsam“ -Diakonischer Mittagstisch für einen Obolus von 1 Euro. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ort: Gemeindsaal St. Thomas, Rockensteinstr. 21

Offener Treff

Donnerstag, 11. Juli & 25. Juli, 14-17 Uhr. Bei Kaffee oder Tee können sich in lockerer Atmosphäre Alleinstehende, Freunde, Nachbarn und Gleichgesinnte treffen, sich zwanglos begegnen, sich austauschen, Brettspiele spielen, oder einfach nur „unter Menschen“ sein.

Ort: Nachbarschaftszentrum Kriegshaber, Fam.-Einstein-Str. 1

Bildkartengeschichte für Bücherzwerge

Donnerstag, 11. Juli, 15 Uhr:

Die gefräßige Raupe frisst sich durch Obst, Kuchen und Käse, bis sie merkt, dass sie sich besser von Blättern ernährt. Der Eintritt ist frei. Für Kinder von 2 bis 4 Jahren. Anmeldung unter stadtuebcherei.augsburg.de oder in der Bücherei. Infos unter 0821/324-2760.

Ort: Stadtteilbücherei Kriegshaber, Ulmer Str. 72



Vortrag:

Neue Medien für Senioren

Mittwoch, 17. Juli, 14 Uhr. Infos unter Tel. 0821-71049140

Ort: Nachbarschaftszentrum Kriegshaber, Familie-Einstein-Str. 1

Infoabend Kess-Erziehungskurs

Donnerstag, 18. Juli, 20 Uhr. Kinder zwischen 3 und 10 Jahren besser verstehen und Erziehungstipps bekommen. Für Eltern, Großeltern, Tagesmütter oder andere Personen mit Erziehungsberechtigung.

Ort: Nachbarschaftszentrum Kriegshaber, Familie-Einstein-Str. 1

Sommerferienleseclub

Freitag, 19. Juli bis 10. September

Für Schülerinnen und Schüler, die in diesem Schuljahr die 1.-7. Klasse besucht haben. Clubmitglieder erhalten einen exklusiven Zugang zu vielen tollen brandneuen Büchern und können diese bewerten. Für fleißige Leserinnen und Leser winken attraktive Gewinne. Außerdem gibt es ein buntes Rahmenprogramm. Der Eintritt ist frei | Anmeldung unter stadtuebcherei.augsburg.de Informationen: 0821 324-2760

Ort: Stadtteilbücherei Kriegshaber, Ulmer Str. 72

Auftaktveranstaltung:

Freitag, 19. Juli, 15 Uhr:

Fabian Lenk liest Krimis zum Miträtseln

Der Kinderbuchautor Fabian Lenk liest spannende und witzige Krimis mit Mitfiebern und Miträtseln. Auftaktveranstaltung zum Sommerferienleseclub in Kriegshaber. Für Kinder, die am Sommerferienleseclub teilnehmen. Der Eintritt ist frei.

Anmeldung unter stadtuebcherei.augsburg.de oder in der Bücherei. Infos unter 0821/324-2760.

Seniorenachmittag

Mittwoch, 24. Juli, 14.30 Uhr: Seniorenachmittag mit Gedächtnistraining und Sitztänzen. Referentin: Petra Smallbridge

Ort: Pfarrheim Hlgst. Dreifaltigkeit Ulmer Str. 195a

SommerNachtsKonzerte 2024

Freitag, 12. Juli, 20 Uhr: OrgelSolo Karl Maureen, München

Freitag, 19. Juli, 20 Uhr: OrgelSolo Sara Musumeci, Sizilien

Freitag, 26. Juli, 20 Uhr: Gewitter über Thaddäus / Szenen aus dem Paradiesgarten Wolfgang Sieber, Luzern/CH

Ort: Pfarrkirche St. Thaddäus, Ulmer Str. 63

Feuerwehrmuseum Augsburg

Sonntag, 4. August, 12-15 Uhr: Für Besucher geöffnet. Eintritt frei. Interessierte sind herzlich eingeladen

Ort: Ulmer Str. 153



Radl
mit!

6. Augsburger

Radlwoche

12.-20. Juli 2024

2. Augsburger Innenstadtkriterium

Radrennen

20. Juli 2024, 13-21 Uhr

Volles Programm:
augsburg.de/radlwoche



WIR SIND TEIL VOM



AUGSBURGER
STADTSOMMER

MAXXIS

 Stadtsparkasse
Augsburg

hitradio
rt1

ASSCON
Vapor Phase Technology

LUCKY BIKE 
EINFACH DAS RICHTIGE RAD

fritz-kolaTM

 swa

ABUS
Security Tech Germany

 Schubert
Schubert
Schubert

CAB
WWW.CAB-PA.DE

TIERHOLD
Auto, Service, Qualität.